NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
MAY 2024

# FRENCH SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

Time: 2 hours 100 marks

---

**PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY**

1. This question paper consists of 7 pages. Please check that your question paper is complete.
2. Answer ALL questions **in FRENCH**.
3. Refer to the abbreviated **marking guidelines on page 7** for assistance with planning.
4. Number your answers exactly as the questions are numbered.
5. Begin each question on a **new page**.
6. It is in your own interest to write legibly and to present your work neatly.
7. Do not write in pencil.

---

IEB Copyright © 2024

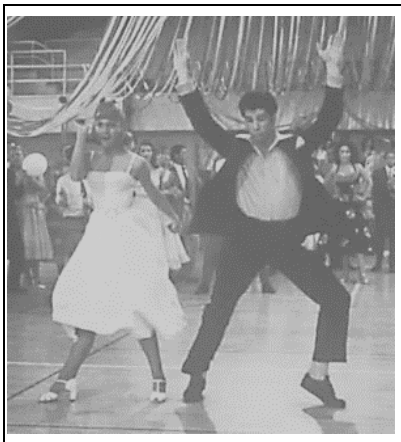
## SECTION A EXPRESSION D'OPINION

## QUESTION 1

**Expression d'un point de vue sur un sujet évoqué dans un court texte.**

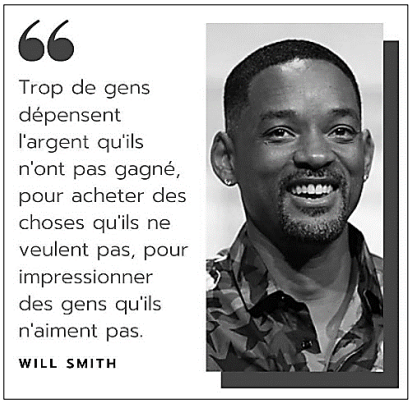
Choisissez **UNE** des questions suivantes (1.1 **OU** 1.2). Lisez le texte, puis écrivez **150–250 mots** environ.
Répondez à UNE ou à PLUSIEURS questions au-dessous du texte. Le texte vous aide à trouver des idées, mais ne recopiez pas des phrases entières. Divisez votre travail **en paragraphes**.

### 1.1 Le Bal de Terminale, rite de passage nécessaire ou pas?



Le Bal de Matric est une tradition née aux États-Unis pour marquer la fin du lycée. Soirée stressante pour les uns, ou nuit d'extravagance joyeuse pour les autres.

En Afrique du Sud, les élèves de Grade 11 préparent cet événement de longs mois à l'avance : choix du thème, du décor, du repas, du DJ et du photographe … mais tout cela coûte cher!




« Le Bal de Matric c'est du marketing, comme la Saint-Valentin ou Halloween. Cette fête est synonyme de stress et de dépenses excessives. Je me suis ennuyé toute la soirée. » **Sergio, 20 ans**

« Il y a eu beaucoup de changements positifs ces dernières années. On peut choisir plus librement ce qu'on va porter comme vêtements et qui on veut emmener comme partenaire. Mon Bal de Matric restera un souvenir scintillant et inoubliable dans ma vie. » **Odi, 18 ans**



Un lycéen n'a pas trouvé de partenaire pour son Bal de Promo, et il a choisi quelqu'un de très sympa pour l'accompagner : Ruby, son chat.

[Adapté de <frenchdistrict.com>]

**Que pensez-vous du Bal de Matric en général ? Utilisez votre propre expérience et / ou celle de vos camarades pour justifier votre point de vue.**

**[30]**

**OU**

IEB Copyright © 2024

## 1.2 **Seul on va vite, ensemble on va loin. Personnalité et amitié.**




**néfastes = mauvais, méchants*
**mou = faible, superficiel*

« Les gens croient que je suis timide et distante, mais je suis seulement introvertie et j'aime la solitude. Je préfère écouter ou observer plutôt que parler. Pour moi, les amitiés virtuelles sont souvent plus faciles que les amitiés réelles. » **Lily, 17 ans**





« Je suis extraverti, et comme j'ai beaucoup de copains et de connaissances, mes relations amicales sont un peu superficielles. Je suis sociable et ça me plaît d'être le centre d'attention mais j'ai tendance à monopoliser les conversations. Mes amis disent que je suis trop dominateur. » **Yan, 17 ans**

« Je suis ambivertie, c'est-à-dire que je suis parfois calme et parfois bavarde en fonction de la situation. Mes vrais amis sont loyaux et me comprennent, mais ma famille reste mon refuge. » **Sanaa, 18 ans**



[Adapté de <archzine.fr>]

**Que représente l'amitié pour vous ? Pensez-vous que vous êtes un bon ami / une bonne amie ? Selon vous, qui est un meilleur ami / une meilleure amie : une personne introvertie, une personne extravertie ou une personne ambivertie ? Exprimez votre point de vue en utilisant votre expérience personnelle.**

**[30]**

**30 marks**

IEB Copyright © 2024 

## SECTION B MESSAGES

## QUESTION 2

Rédigez un message court, mais clair et précis pour **TROIS** des situations suivantes. Vous devez écrire **50–60 mots** environ pour chaque message.

**N'oubliez pas de faire attention au registre et à la mise en page.**

2.1 Vous avez commandé un casque audio sur *Takealot* il y a plus d'un mois, mais le casque n'est toujours pas arrivé chez vous. Vous envoyez un **e-mail** au service clientèle de *Takealot* pour exprimer votre mécontentement et pour expliquer pourquoi vous avez absolument besoin de ce casque.




**[10]**

**ET / OU**

2.2 Vous êtes triste parce que vous avez irrité votre ami / amie. Envoyez-lui un **message vocal** sur WhatsApp pour vous excuser et pour expliquer les raisons de votre attitude bizarre.



**[10]**

**ET / OU**

2.3 Vous êtes capitaine d'une équipe d'e-sport qui a gagné une compétition internationale prestigieuse. Écrivez un **message** sur votre groupe WhatsApp pour féliciter les membres de votre équipe et pour les inviter à célébrer cette victoire.



**[10]**

**ET / OU**

2.4 Vous êtes la Cigale de la Fable « la Cigale et la Fourmi ». Envoyez une **note** à la Fourmi pour lui expliquer les conséquences de son refus de vous donner à manger. Demandez-lui de reconsidérer sa décision.



**[10]**

**30 marks**

IEB Copyright © 2024

## SECTION C LANGUE EN CONTEXTE

## QUESTION 3

### Reformulation à partir d'un texte.




Vous êtes la personne responsable d'une résidence universitaire à Paris. Un nouvel étudiant, Marco Vandertramp n'est pas content et vous parle de ses problèmes.

Utilisez la conversation ci-dessous entre vous et Marco pour écrire un **rapport** de **100 à 120 mots** qui explique la situation.
Il n'y a pas de pénalité pour un texte plus long.

**N'oubliez pas d'utiliser toutes les informations ci-dessous et de suivre ces étapes :**

- Commencez par une introduction appropriée.
- Continuez par « *Marco Vandertramp habite à la résidence étudiante et il est furieux.* »
- Terminez par une conclusion appropriée.

**Marco:** Bonjour. *Je m'appelle Marco Vandertramp. J'habite à la résidence étudiante et je suis furieux.*

**Vous:** Bonjour Marco. Quel est le problème?

**Marco:** Depuis que je suis arrivé, personne ne me parle et je sens qu'il y a une grande tension dans ma résidence. En plus, j'aimerais changer de chambre parce que le soir j'entends mes voisins faire la fête et ça m'empêche de dormir. Et puis, c'est aussi au sujet des repas ; depuis une semaine, nous avons seulement reçu des spaghettis bolognaises et des tartines au jambon, mais moi, je suis végétarien. C'est inacceptable. Je ne pourrai pas vivre dans ces conditions un jour de plus.

**Vous:** Je vais voir ce que je peux faire, revenez me voir en fin d'après-midi.



**[20]**

IEB Copyright © 2024 

## QUESTION 4

### Formulation d'un texte cohérent à partir de notes.

Vous décidez de ne pas aller à l'école demain, et vous voulez faire une **vidéo TikTok** pour annoncer votre décision à vos camarades et pour les encourager à vous accompagner. Vous avez fait la liste de ce que vous allez faire d'amusant.

Utilisez la liste ci-dessous pour formuler en **100 à 120 mots** le **script** de votre vidéo. Il n'y a pas de pénalité pour un texte plus long.

**N'oubliez pas d'utiliser toutes les informations ci-dessous et de suivre ces étapes :**

- Commencez par une introduction appropriée.
- Continuez en formulant un texte cohérent avec toutes les informations de la liste ci-dessous.
- Terminez par une conclusion appropriée.




| **LISTE DE CE QUE JE VAIS FAIRE DEMAIN** |
|---|
| Demain matin, je – se lever – 10 h.<br>Comme – je – être [ne pas] – obligé – porter – uniforme (scolaire) → je – mettre – jean (violet) + T-shirt (noir) + sandales (vieux / bleu). |
| Après-midi, si – copains – venir, nous – s'amuser – beaucoup : nous – jouer – jeux vidéo + faire – skateboard + nager – piscine. |
| Soir, on – regarder – séries (terrifiant) – Netflix + manger – pizzas. |
| Ce – être – journée – rêve ! |

**[20]**

**40 marks**

**Total : 100 marks**

IEB Copyright © 2024

## GRILLES D'ÉVALUATION ABRÉGÉES

## QUESTION 1

### Expression d'un point de vue sur un sujet évoqué dans un court texte.

| | |
|---|---|
| **Respect de la consigne** (longueur) | **1** |
| **Structure globale** (introduction et conclusion appropriées + paragraphes bien structurés) | **3** |
| **Contenu** (capacité à exprimer sa pensée) raisonnement ; originalité ; cohésion | **10** |
| **Lexique** de l'opinion / des sentiments ; richesse du vocabulaire ; orthographe | **4** |
| **Grammaire** | **10** |
| **Degré d'élaboration et variété de structures grammaticales et de structures de la phrase** | **2** |
| **TOTAL** | **30** |

## QUESTION 2

### Rédaction de trois brefs messages correspondant à des situations de communication diversifiées.

| | |
|---|---|
| **Rituel** (présenté comme courriel / lettre / message vocal, etc.) | **1** |
| **Registre de langue** (cohérence : amical / formel ; tu / vous) | **1** |
| **Contenu** répond à tous les aspects de la consigne ; originalité | **3** |
| **Compétence linguistique (grammaire)** | **5** |
| **TOTAL** | **10** |

## QUESTION 3

### Reformulation à partir d'un texte.

| | |
|---|---|
| **Respect de la consigne** (maîtrise du rituel approprié : article, lettre, dialogue, etc.) | **1** |
| **Registre de langue** (cohérence : amical / formel ; tu / vous / on / etc.) | **1** |
| **Structure et cohérence** (introduction / salutations et conclusion / prise de congé appropriées, conjonctions, etc.) | **3** |
| **Contenu** reformulation de toutes les informations ; utilisation logique des informations ; personnalisation / style (pas question d'ajouter de l'information) | **5** |
| **Compétence linguistique (grammaire)** Reformulation des phrases données (ne pas copier sans avoir fait les changements grammaticaux nécessaires ; il n'est pas nécessaire de chercher des synonymes !) | **10** |
| **TOTAL** | **20** |

## QUESTION 4

### Formulation d'un texte cohérent à partir de notes.

| | |
|---|---|
| **Respect de la consigne** (maîtrise du rituel approprié : article, lettre, dialogue, titre, etc.) | **1** |
| **Registre de langue** (cohérence : amical / formel ; tu / vous / on / etc.) | **1** |
| **Structure et cohérence** (introduction / salutations, conclusion / prise de congé appropriée, conjonctions, etc.) | **3** |
| **Contenu** utilisation de toutes les informations ; utilisation logique des informations ; personnalisation / style (pas question d'ajouter de l'information) | **5** |
| **Compétence linguistique (grammaire)** Création de phrases grammaticalement correctes et complètes ; transformation des notes : les noms en verbes, etc. | **10** |
| **TOTAL** | **20** |

IEB Copyright © 2024